

CONHEÇA A CIMOL / CONOCE CIMOL

Você acaba de adquirir um produto CIMOL. Situada em Linhares, distante 130 km da capital capixaba, a CIMOL foi fundada em 1991 e comercializa seus produtos em todo país, seja através de vendas na web seja através de lojistas.

Usted acaba de comprar un producto Cimol, empresa 100% brasileña ubicada en Linhares / ES - Brasil. Visite nuestro sitio web [www.cimol.ind.br](http://www.cimol.ind.br)

CERTIFICADO DE GARANTIA / CERTIFICADO DE GARANTÍA

Caro consumidor, a CIMOL garante todas as peças e componentes de seus produtos pelo prazo de 90 dias ou, três meses, a partir da data da entrega do produto em sua residência, conforme nota fiscal de compra que passa a fazer parte integrante deste certificado.

Estimado consumidor, a CIMOL garantiza todas las piezas y componentes de sus productos por un periodo de 90 días o tres meses. Sujeto a condiciones normales de uso, a partir de la entrega en su residencia con previa prueba de compra expedido el tendero. Esta prueba de compra pasa a ser integrante de este certificado.

O produto perderá a garantia quando:

Se anula esta garantía cuando:

- Adulterado ou montado por pessoa não especializada;  
Adulterar o armar el producto por persona no especializada;
- Sofrer danos à estrutura ou peças, devido transporte e acondicionamento inadequado feito pelo consumidor, em sua residência ou na transferência para outra;  
Provocar daños en la estructura o en partes debido al transporte y embalaje inadecuada hecho por el consumidor en su domicilio o para otro;
- Sofrer exposição excessiva ao sol, chuva ou enchentes;  
Exponer excesivamente el producto al sol, la lluvia o inundaciones;
- Exposto, no uso doméstico, a um volume excessivo de água para limpeza;  
Exponer el producto a un volumen excesivo de agua para la limpieza.

Limpeza e conservação:

Sobre la limpieza y conservación:

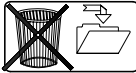
Para que seu produto tenha uma vida útil maior, siga as instruções contidas no manual de montagem.

Para que su producto tenga una vida útil mas longa el montaje deberá cumplir con las instrucciones del plan de montaje adjunto a este certificado.

- Use sempre flanelas secas e macias;  
Use en la limpieza un paño seco y suave;
- Não utilize produtos de limpeza abrasivos, álcool, lustra móveis etc;  
NO utilice ceras, alcohol o abrasivos;
- Evite arrastar o produto. Caso seja imprescindível, retire todos os objetos que tenha em cima do produto e puxe-a para local bem próximo.  
Evite mover el producto después de armado. Caso sea extremadamente necesario, saque todos los objetos;
- Nossos produtos foram fabricados para uso doméstico.  
Nuestros productos fueron fabricado para uso en domicilio.

IMPORTANTE:

- Este manual de montagem deverá ficar com o consumidor para que possa solicitar eventuais assistências técnicas.  
Esta instrucción de montaje deberá quedarse con el consumidor;
- A solicitação de assistência assim como a montagem do produto deverá ser feita à Loja.  
La solicitud de reposición de piezas deberá ser solicitada a la tienda.



INFORMAÇÕES AO MONTADOR / INFORMACIONES A LA PERSONA DE MONTAJE

Caro montador, para uma melhor montagem dos produtos Cimol siga as seguintes instruções:

Para obtener una instalación de calidad de los productos CIMOL, siga las siguientes instrucciones:

- Separe as peças e acessórios;  
Primero separe las partes y los accesorios;
- Examine completamente todas as peças antes da montagem;  
Examine e identifique todas las piezas antes de empezar la montaje;
- Forre o local de montagem com a embalagem (papelão) para não arranhar as peças;  
Coloque en el sitio donde se va armar el producto el cartón de la embalaje. Esto evitara que las piezas se rasquen;
- Fixar os possíveis acessórios e proceder a montagem seguindo as instruções do esquema de montagem, que são fundamentais para uma montagem de qualidade;  
Fije los accesorios y sigue el montaje siguiendo las instrucciones de montaje;
- A limpeza do móvel deve ser feita com um pano seco e macio (não e necessário o uso de cera ou abrasivos);  
La limpieza del producto debe ser hecha con un paño suave y seco. NO usar ceras o abrasivos;
- Não deixar o móvel em locais úmidos e exposto a luz do sol.  
NO deje el producto en local húmedo y expuesto al sol.

Av. Joaquim Calmon, 01 Bairro Santa Cruz  
Cx. Postal 144 - Cep: 29.908-015 - Linhares ES  
Telefax: (27) 3372 6161

Visite nosso site:  
[www.cimol.ind.br](http://www.cimol.ind.br)  
[www.facebook.com/cimolmoveis](https://www.facebook.com/cimolmoveis)



ESQUEMA DE MONTAGEM  
INSTRUCCIÓN DE MONTAJE



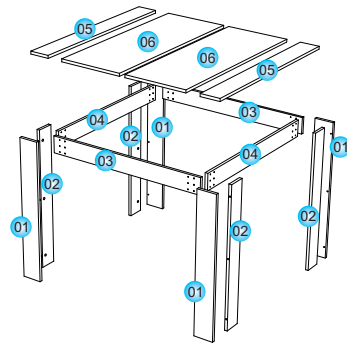
15158 - MESA GRACE 0,90 / COMEDOR GRACE 0,90

| Nº. | CÓDIGO | DESCRIÇÃO                         | COMP. | LARG. | ESP. | QTD.     |
|-----|--------|-----------------------------------|-------|-------|------|----------|
| Nº. | CÓDIGO | DESCRIPCIÓN                       | LARG. | ANCH. | ESP. | CANTIDAD |
| 1   | 15310  | PÉ EXTERNO / PIÉ EXTERNO          | 764   | 105   | 15   | 4        |
| 2   | 15311  | PÉ INTERNO / PIÉ INTERNO          | 764   | 90    | 15   | 4        |
| 3   | 15312  | TRAVESSA MAIOR / TRAVIESA GRANDE  | 864   | 90    | 15   | 2        |
| 4   | 15313  | TRAVESSA MENOR / TRAVIESA PEQUEÑA | 836   | 90    | 15   | 2        |
| 5   | 15308  | TAMPO LATERAL / TAPA LATERAL      | 900   | 107   | 15   | 2        |
| 6   | 15307  | TAMPO CENTRAL / TAPA CENTRAL      | 900   | 343   | 15   | 2        |

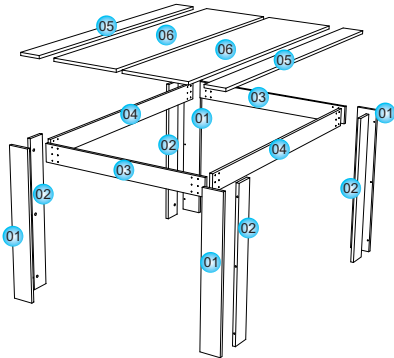
15290 - MESA GRACE 1,30 / COMEDOR GRACE 1,30

| Nº. | CÓDIGO | DESCRIÇÃO                         | COMP. | LARG. | ESP. | QTD.     |
|-----|--------|-----------------------------------|-------|-------|------|----------|
| Nº. | CÓDIGO | DESCRIPCIÓN                       | LARG. | ANCH. | ESP. | CANTIDAD |
| 1   | 15310  | PÉ EXTERNO / PIÉ EXTERNO          | 764   | 105   | 15   | 4        |
| 2   | 15311  | PÉ INTERNO / PIÉ INTERNO          | 764   | 90    | 15   | 4        |
| 3   | 15312  | TRAVESSA MENOR / TRAVIESA PEQUEÑA | 864   | 90    | 15   | 2        |
| 4   | 15322  | TRAVESSA MAIOR / TRAVIESA GRANDE  | 1236  | 90    | 15   | 2        |
| 5   | 15320  | TAMPO LATERAL / TAPA LATERAL      | 1300  | 107   | 15   | 2        |
| 6   | 15319  | TAMPO CENTRAL / TAPA CENTRAL      | 1300  | 343   | 15   | 2        |

MESA GRACE 0,90 / COMEDOR GRACE 0,90

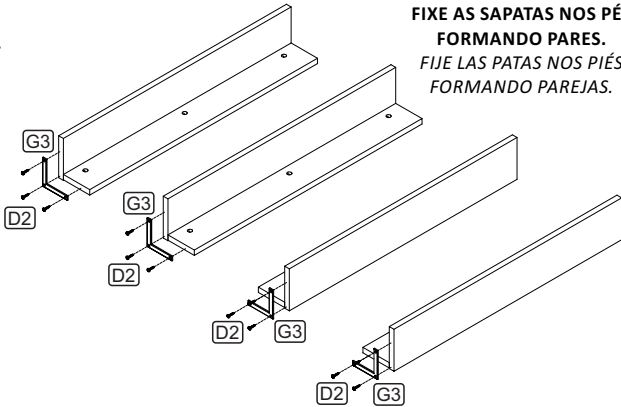
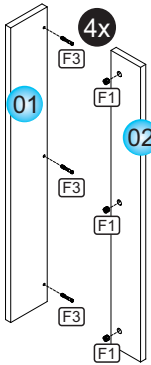


MESA GRACE 1,30 / COMEDOR GRACE 1,30



01

UNIR OS PÉS EXTERNOS E INTERNOS.  
UNIR LOS PIÉS EXTERNOS Y INTERNOS.



FIXE AS SAPATAS NOS PÉS FORMANDO PARES.  
FIJE LAS PATAS NOS PIÉS FORMANDO PAREJAS.

LOTE:  
LOTE DE PRODUCCIÓN:

|                               |                             |                                           |                      |                                             |
|-------------------------------|-----------------------------|-------------------------------------------|----------------------|---------------------------------------------|
| ELABORAÇÃO:<br>ELABORADO POR: | APROVAÇÃO:<br>APROBADO POR: | DATA ELABORAÇÃO:<br>FECHA DE ELABORACIÓN: | REVISÃO:<br>VERSIÓN: | DATA ALTERAÇÃO:<br>FECHA DEL ULTIMO CAMBIO: |
| FILIFE LOPES                  | FILIFE LOPES                | 22/03/2021                                |                      |                                             |

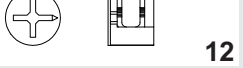
**D2** PARAFUSO PHIL. C.CHATA. 3,5X14MM  
TORNILLO PHIL. CAB. CHATA 3,5X14MM



**D13** PARAF. PHIL. C.FLAN. 3,5X25MM  
TORNILLO PHIL. CAB. FLANG. 3,5X25MM



**F1** TAMBOR MINIFIX 12MM



**F3** PINO MINIFIX  
TORNILLO MINIFIX



**G3** SAPATA "L" 90 PRETA  
PATA "L" 90



**J6** CHAPA UNIÃO 04 FUROS  
CHAPA UNIÓN 04 HUECOS



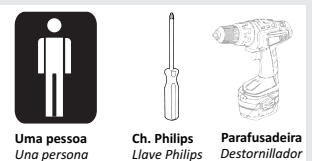
**O6** TAPA FURO ADESIVO 18MM  
TAPA HUECO ADHESIVO 18MM



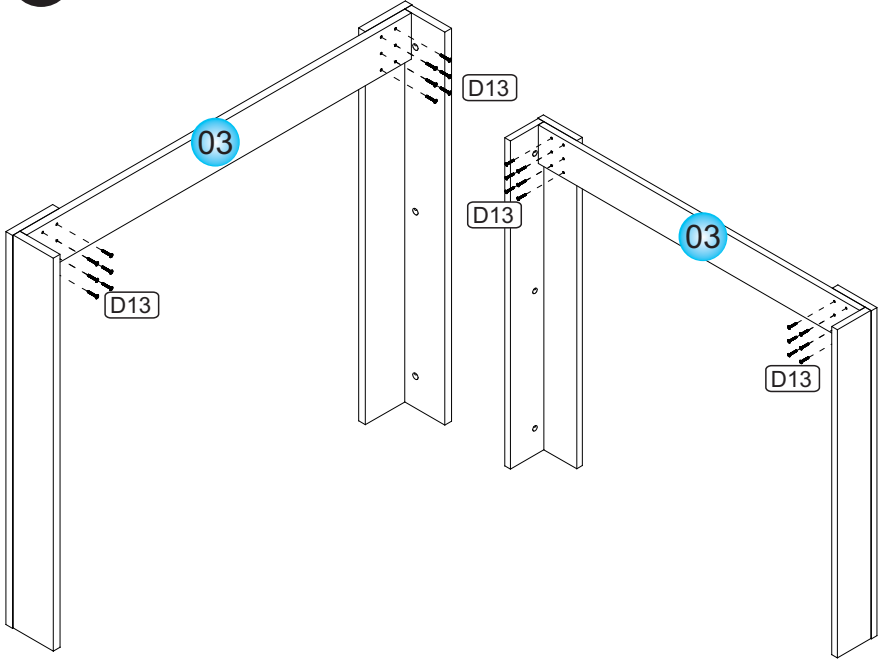
**Q2** CANTONEIRA METÁLICA  
ESQUINERO METÁLICO



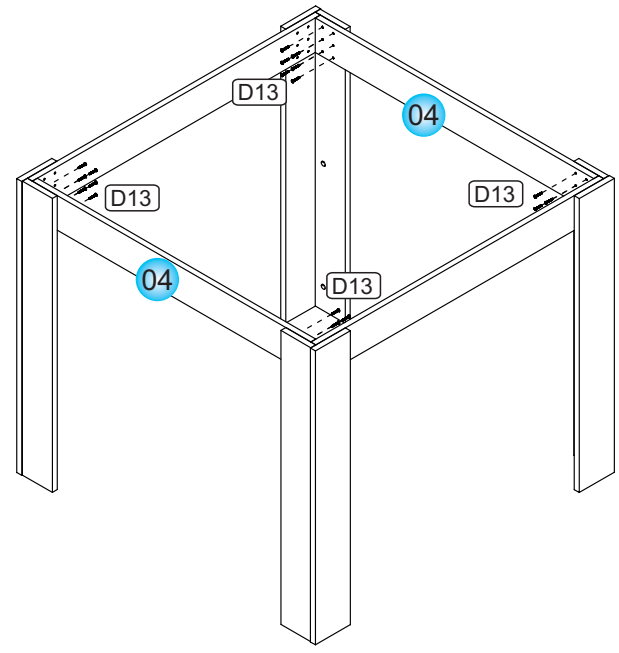
ESPECIFICAÇÕES PARA MONTAGEM:  
ESPECIFICACIONES PARA MONTAJE:



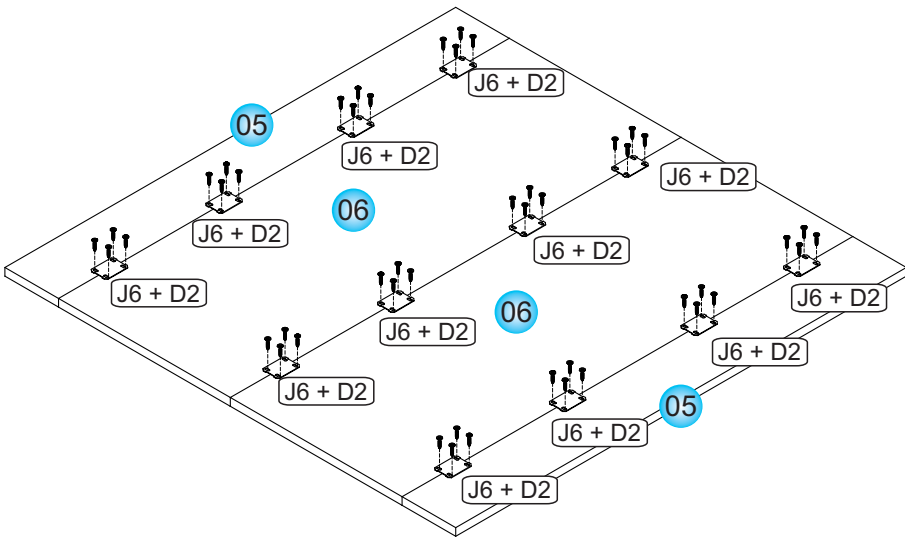
**02** UNIR AS TRAVESSAS MAIORES NOS PÉS MONTADOS.  
UNIR LAS TRAVIESAS GRANDES EN LOS PIÉS ARMADOS.



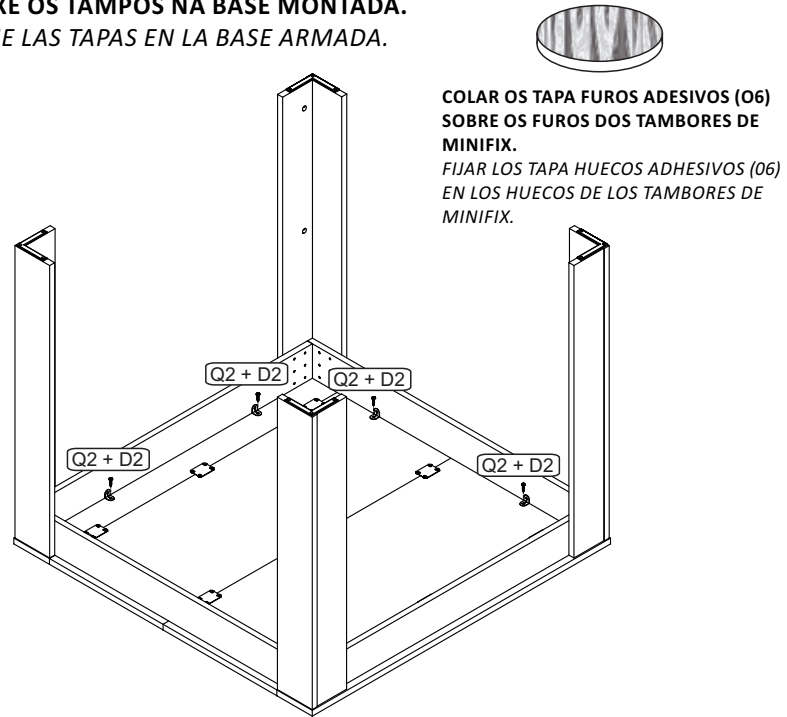
**03** UNIR AS TRAVESSAS MENORES NAS ESTRUTURAS MONTADAS.  
UNIR LAS TRAVIESAS PEQUEÑAS EN LAS ESTRUCTURAS ARMADAS.



**04** MONTAR OS TAMPOS.  
ARMAR LAS TAPAS.



**05** FIXE OS TAMPOS NA BASE MONTADA.  
FIJE LAS TAPAS EN LA BASE ARMADA.



# CONHEÇA A CIMOL / CONOCE CIMOL

Você acaba de adquirir um produto CIMOL. Situada em Linhares, distante 130 km da capital capixaba, a CIMOL foi fundada em 1991 e comercializa seus produtos em todo país, seja através de vendas na web seja através de lojistas.

Usted acaba de comprar un producto Cimol, empresa 100% brasileña ubicada en Linhares / ES - Brasil. Visite nuestro sitio web [www.cimol.ind.br](http://www.cimol.ind.br)

## CERTIFICADO DE GARANTIA / CERTIFICADO DE GARANTÍA

Caro consumidor, a CIMOL garante todas as peças e componentes de seus produtos pelo prazo de 90 dias ou, três meses, a partir da data da entrega do produto em sua residência, conforme nota fiscal de compra que passa a fazer parte integrante deste certificado.

Estimado consumidor, a CIMOL garantiza todas las piezas y componentes de sus productos por un periodo de 90 días o tres meses. Sujeto a condiciones normales de uso, a partir de la entrega en su residencia con previa prueba de compra expedido el tendero. Esta prueba de compra pasa a ser integrante de este certificado.

O produto perderá a garantia quando:

Se anula esta garantia quando:

- **Adulterado ou montado por pessoa não especializada;**  
Adulterar o armar el producto por persona no especializada;
- **Sofrer danos à estrutura ou peças, devido transporte e acondicionamento inadequado feito pelo consumidor, em sua residência ou na transferência para outra;**  
Provocar daños en la estructura o en partes debido al transporte y embalaje inadecuada hecho por el consumidor en su domicilio o para otro;
- **Sofrer exposição excessiva ao sol, chuva ou enchentes;**  
Exponer excesivamente el producto al sol, la lluvia o inundaciones;
- **Exposto, no uso doméstico, a um volume excessivo de água para limpeza;**  
Exponer el producto a un volumen excesivo de agua para la limpieza.

Limpeza e conservação:

Sobre la limpieza y conservación:

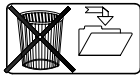
Para que seu produto tenha uma vida útil maior, siga as instruções contidas no manual de montagem.

Para que su producto tenga una vida útil mas longa el montaje deberá cumplir con las instrucciones del plan de montaje adjunto a este certificado.

- **Use sempre flanelas secas e macias;**  
Use en la limpieza un paño seco y suave;
- **Não utilize produtos de limpeza abrasivos, álcool, lustra móveis etc;**  
NO utilice ceras, alcohol o abrasivos;
- **Evite arrastar o produto. Caso seja imprescindível, retire todos os objetos que tenha em cima do produto e puxe-a para local bem próximo.**  
Evite mover el producto después de armado. Caso sea extremadamente necesario, saque todos los objetos;
- **Nossos produtos foram fabricados para uso doméstico.**  
Nuestros productos fueron fabricado para uso en domicilio.

IMPORTANTE:

- **Este manual de montagem deverá ficar com o consumidor para que possa solicitar eventuais assistências técnicas.**  
Esta instrucción de montaje deberá quedarse con el consumidor;
- **A solicitação de assistência assim como a montagem do produto deverá ser feita à Loja.**  
La solicitud de reposición de piezas deberá ser solicitada a la tienda.



## INFORMAÇÕES AO MONTADOR / INFORMACIONES A LA PERSONA DE MONTAJE

Caro montador, para uma melhor montagem dos produtos Cimol siga as seguintes instruções:

Para obtener una instalación de calidad de los productos CIMOL, siga las siguientes instrucciones:

- **Separe as peças e acessórios;**  
Primero separe las partes y los accesorios;
- **Examine completamente todas as peças antes da montagem;**  
Examine e identifique todas las piezas antes de empezar la montaje;
- **Forre o local de montagem com a embalagem (papelão) para não arranhar as peças;**  
Coloque en el sitio donde se va armar el producto el cartón de la embalaje. Esto evitara que las piezas se rasquem;
- **Fixar os possíveis acessórios e proceder a montagem seguindo as instruções do esquema de montagem, que são fundamentais para uma montagem de qualidade;**  
Fije los accesorios y sigue el montaje siguiendo las instrucciones de montaje;
- **A limpeza do móvel deve ser feita com um pano seco e macio (não e necessário o uso de cera ou abrasivos);**  
La limpieza del producto debe ser hecha con un paño suave y seco. NO usar ceras o abrasivos;
- **Não deixar o móvel em locais úmidos e exposto a luz do sol.**  
NO deje el producto en local húmedo y expuesto al sol.

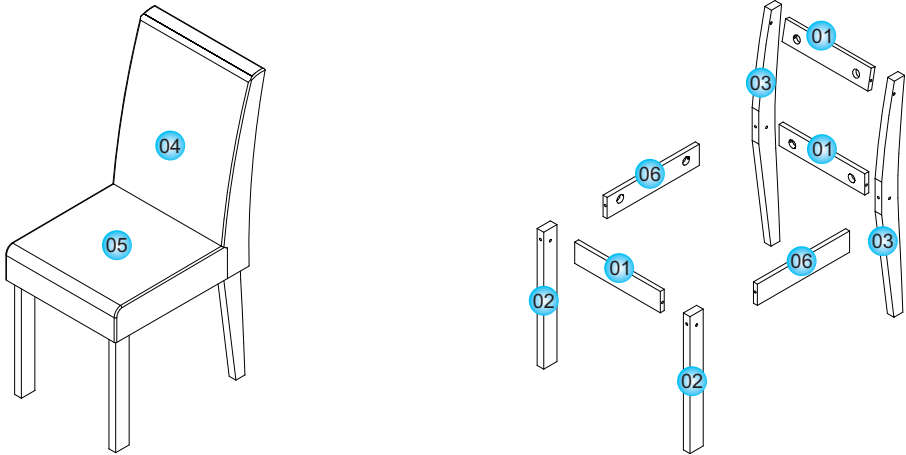


# ESQUEMA DE MONTAGEM INSTRUCCIÓN DE MONTAJE



## 15167 - JOGO 02 CADEIRAS MAIA / JUEGO 02 SILLAS MAIA

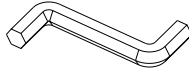
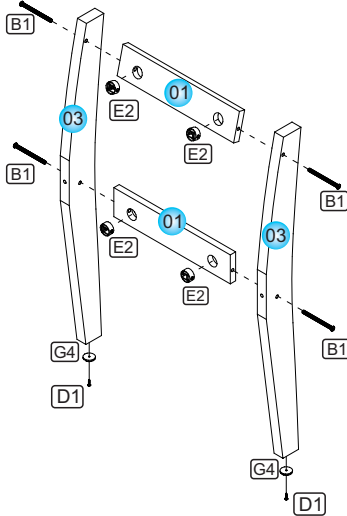
| Nº. | CÓDIGO | DESCRIÇÃO                         | COMP. | LARG. | ESP. | QTD.  |
|-----|--------|-----------------------------------|-------|-------|------|-------|
| Nº. | CÓDIGO | DESCRIPCIÓN                       | LARG. | ANCH. | ESP. | CANT. |
| 1   | 6444   | TRAVESSA MENOR / TRAVIESA PEQUEÑA | 325   | 71    | 15   | 6     |
| 2   | 6426   | PÉ MENOR / PIÉ PEQUEÑO            | 450   | 50    | 25   | 4     |
| 3   | 15299  | PÉ MAIOR / PIÉ GRANDE             | 775   | 60    | 25   | 4     |
| 4   | 15300  | ENCOSTO / RESPALDAR               | 603   | 425   | 74   | 2     |
| 5   | 6437   | ASSENTO / ASIENTO                 | 425   | 415   | 110  | 2     |
| 6   | 6714   | TRAVESSA MAIOR / TRAVIESA GRANDE  | 350   | 71    | 15   | 4     |



01

UNIR OS PÉS MAIORES E DUAS TRAVESSAS MENORES.

UNIR LOS PIES GRANDES Y DOS TRAVIESAS PEQUEÑAS.



UTILIZE A CHAVE (P1) PARA FIXAR OS PARAFUSOS (B1)  
UTILICE LA LLAVE (P1) PARA FIJAR LOS TORNILLOS (B1)

Av. Joaquim Calmon, 01 Bairro Santa Cruz  
Cx. Postal 144 - Cep: 29.908-015 - Linhares ES  
Telefax: (27) 3372 6161

Visite nosso site:  
[www.cimol.ind.br](http://www.cimol.ind.br)  
[www.facebook.com/cimolmoveis](https://www.facebook.com/cimolmoveis)



ELABORAÇÃO:  
ELABORADO POR:  
FILIPE LOPES

APROVAÇÃO:  
APROBADO POR:  
FILIPE LOPES

DATA ELABORAÇÃO:  
FECHA DE ELABORACIÓN:  
22/03/2021

REVISÃO:  
VERSIÓN:  
22/03/2021

DATA ALTERAÇÃO:  
FECHA DEL ULTIMO CAMBIO:  
22/03/2021

LOTE:  
LOTE DE PRODUCCIÓN:

- B1** PARAFUSO ALLEN 1/4X70 CAB. 13  
TORNILLO ALLEN 1/4X70 CAB. 13



**12**
- B10** PARAFUSO ALLEN 1/4X110 CAB. 17  
TORNILLO ALLEN 1/4X110 CAB. 17



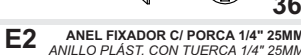
**08**
- D1** PARAFUSO PHIL. C.C. 3,5X12MM  
TORNILLO PHIL. C.C. 3,5X12MM



**36**
- E2** ANEL FIXADOR C/ PORCA 1/4" 25MM  
ANILLO PLÁST. CON TUERCA 1/4" 25MM



**20**
- G4** SAPATA REDONDA 22MM  
PATA REDONDA 22MM



**08**
- P1** CHAVE ZETTA ALLEN 04MM  
LLAVE ALLEN 04 MM



**01**
- Q2** CANTONEIRA METÁLICA  
ESQUINERO METÁLICO

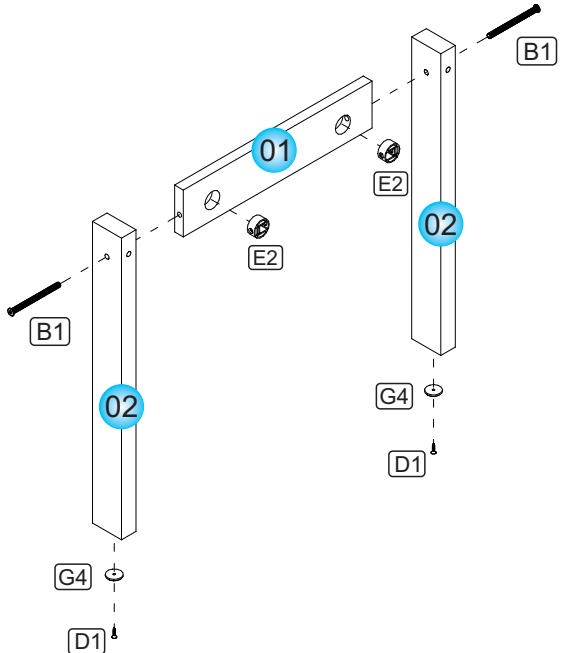


**06**
- J6** CHAPA UNIÃO  
CHAPA DE UNIÓN

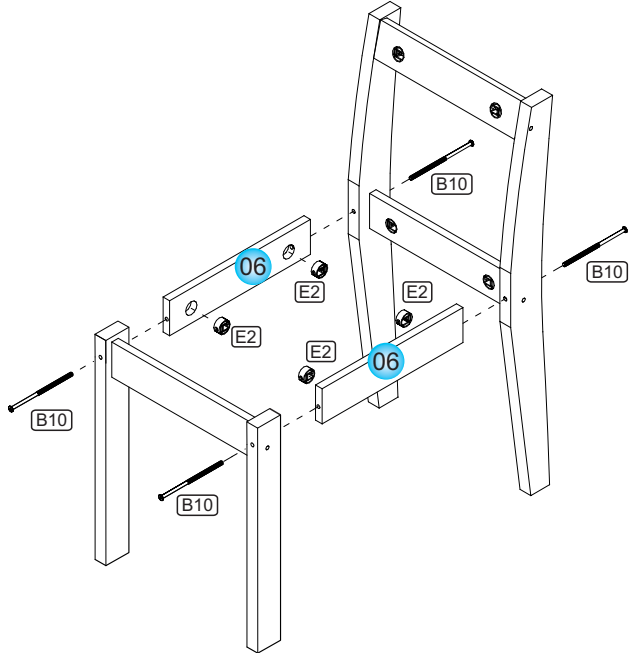


**04**

**02** UNIR OS PÉS MENORES E UMA TRAVESSA MENOR.  
UNIR LOS PIES PEQUEÑOS E UNA TRAVIESA PEQUEÑA.

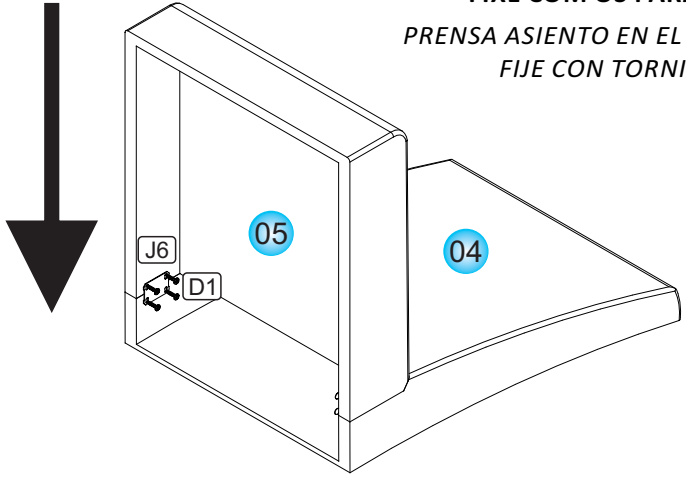


**03** UNIR AS PARTES MONTADAS COM AS TRAVESSAS MAIORES.  
UNIR LAS PARTES ARMADAS CON LAS TRAVIESAS GRANDES.

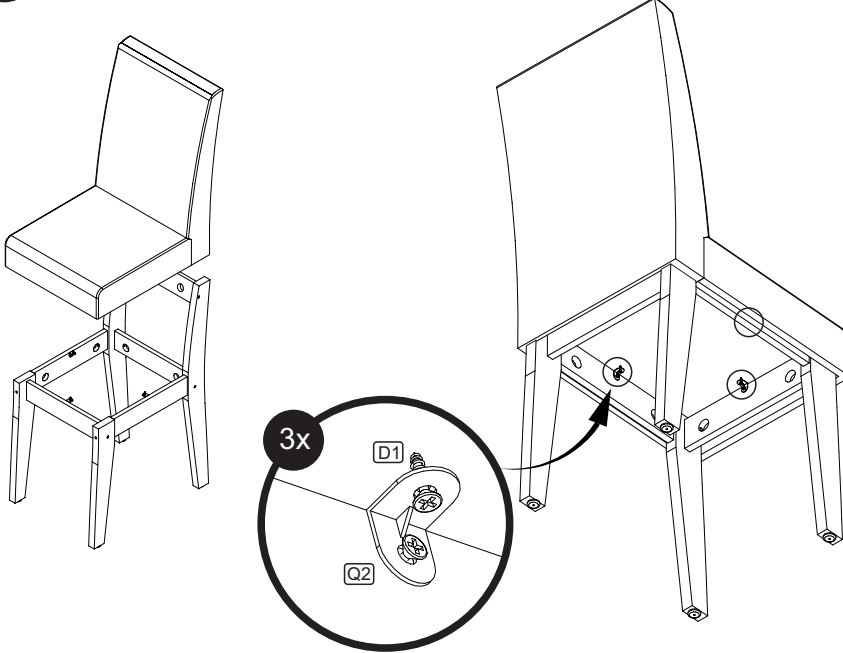


**04** UNIR O ENCOSTO E O ASSENTO.  
UNIR EL RESPALDAR Y EL ASIENTO.

PRESSIONE O ASSENTO SOBRE O ENCOSTO E  
FIXE COM OS PARAFUSOS.  
PRENSA ASIENTO EN EL RESPALDAR Y  
FIJE CON TORNILLOS.



**05** UNIR O ESTOFADO E A ESTRUTURA MONTADA.  
UNIR EL TAPIZADO EN LA ESTRUCTURA ARMADA.



ESPECIFICAÇÕES PARA MONTAGEM:  
ESPECIFICACIONES PARA MONTAJE:

